



Les tarifs à Versoix (CHF)

- 9.- : une entrée simple (adulte ou enfant)
- 25.- : carte* transmissible 4 entrées
- 60.- : abonnement* non transmissible pour les 13 films

* Valable de septembre 2013 à mai 2014.

Correspondance :
CinéVersoix
 case postale 207
 1290 Versoix

- Vente des billets et des cartes* aux caisses des cinémas avant chaque projection du Ciné-Prim's
- Conditions particulières aux groupes tels les équipes parascolaires et les centres de loisirs.
- Les projections CinéPrim's sont ouvertes aux adultes dans la limite des places disponibles.

Les 4 salles CinéPrim's horaires et adresses : organisateurs :

à Versoix : Aula des Colombières	le vendredi à 16h30 route de St-Loup - 1290 Versoix	CinéVersoix Tél+fax 022 755 27 18 www.cineversoix.ch
aux Eaux-Vives : Cinéma Les Scala	le mercredi à 9h30 23, rue des Eaux-Vives - 1207 GE	Maison de Quartier des Eaux-Vives www.mqev.ch 022 736 72 71
au Petit-Lancy : Aula du Collège de Saussure	le mardi à 16h45 9, Vieux-Chemin d'Onex-1213 Petit-Lancy	Ciné-Saussure (Ciné-Kid) 022 388 43 28 www.culture-rencontre.org
à Carouge : Cinéma Bio	le samedi à 10h30 47, rue St-Victor - 1227 Carouge	Cinéma Bio 022 301 54 43 www.cinema-bio.ch

Dates du CINEPRIM'S 2013-2014

Film	Versoix	Eaux-Vives	Petit-Lancy	Carouge
AZUR ET ASMAR	20 sept.	non programmé	non programmé	14 sept.
L'AGE DE GLACE 4	4 oct.	25 sept.	24 sept.	non programmé
BOULE ET BILL	18 oct.	9 oct.	15 oct.	12 oct.
LE ROYAUME DES CHATS	1er nov.	30 oct.	5 nov.	9 nov.
SELKIRK, LE VÉRITABLE ROBINSON CRUSOË	15 nov.	13 nov.	19 nov.	30 nov.
A L'ABORDAGE ! (FILMAR)	29 nov.	27 nov.	3 déc.	14 déc.
ERNEST ET CÉLESTINE	10 jan.	11 déc.	7 jan.	non programmé
LA MARCHÉ DE L'EMPEREUR	non programmé	22 jan.	21 jan.	18 jan.
SPÉCIAL BLACK MOVIE : LE TOUR DU MONDE	24 jan.	non programmé	non programmé	non programmé
SAMMY 2	7 fév.	12 fév.	4 fév.	8 fév.
LE TABLEAU	28 fév.	non programmé	25 fév.	non programmé
KIRIKOU ET LES HOMMES ET LES FEMMES	14 mars	26 mars	11 mars	8 mars
LE JOUR DES CORNEILLES	28 mars	9 avril	25 mars	non programmé
PROP ET BERTA	9 mai	30 avril	non programmé	12 avril
SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE	23 mai	14 mai	non programmé	17 mai

programmation/rédaction : marc houvet



● langues ● ateliers ● informatique ● détente & sport ● jeunesse ● culture générale ● cinéma

APPRENDRE DÉCOUVRIR RENCONTRER

ÉCOLE
& quartier ...

CINÉPRIM'S

2013-2014



www.cineversoix.ch

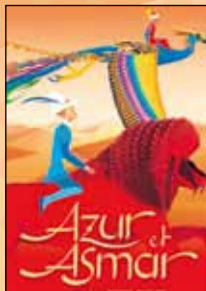
Collège des Colombières
 Ch. des Colombières 4
 CH-1290 Versoix

T 022 388 24 44
 F 022 755 69 49
 @ info@aeqv.ch
 w www.aeqv.ch

● langues ● ateliers ● informatique ● détente & sport ● jeunesse ● culture générale ● cinéma



Aula des Colombières - route de St-Loup - Versoix



AZUR ET ASMAR

Ven. 20 sept. à 16h30

Michel Ocelot, 2006, France, 1h39, vf, dès 7 ans.

Asmar et Azul, frères de lait, sont cruellement séparés mais se retrouvent aux pays des Djinns, un Orient rêvé aux vitraux lumineux. Un enchantement tant pour les yeux que pour le cœur !

L'AGE DE GLACE 4 - LA DÉRIVE DES CONTINENTS

Ven. 4 oct. à 16h30

Steve Martino, Mike Thurmeier, 2012, USA, 1h34, vf, dès 5 ans.

Scrat l'écreuil se déchaîne pour retrouver son gland, la planète se réchauffe, Manny, Diego et Sid affrontent une bande de pirates voguant sur un terrible iceberg. Des aventures toujours aussi extravagantes !



BOULE ET BILL

Ven. 18 oct. à 16h30

Alexandre Charlot, Franck Magnier, 2013, France, 1h21, vf, dès 7 ans.

Un chien dans un appartement ? Contre l'avis du papa, Boule et sa maman ont adopté un jeune coker tout fou. Un succès populaire qui donne envie de relire la bédé originale !

LE ROYAUME DES CHATS

Ven. 1er nov. à 16h30

Hiroiyuki Morita, 2002, Japon, 1h14, vf, dès 5 ans.

Depuis qu'elle a sauvé un étrange chat, la jeune Haru vit dans un monde merveilleux, le royaume des chats. Haru la rêveuse va devoir trouver les moyens d'échapper aux griffes du roi félin. Un conte fabuleux !



SELKIRK, LE VÉRITABLE ROBINSON CRUSOÉ

Ven. 15 nov. à 16h30

Walter Tournier, 2012, Uruguay, 1h15, vf, dès 7 ans.

Sur le navire l'Espérance en quête d'un trésor sur les mers du sud, le pirate et savant Selkirk est abandonné sur une île déserte par l'équipage. Une véritable réussite visuelle, un scénario virtuose !

A L'ABORDAGE !

Ven. 29 nov. à 16h30

5 réalisateurs, 2011/2012, Argentine/Chili/Colombie/Mexique/Uruguay, 56mn, vf, dès 5 ans.

De la découverte du tapir colombien à des explorations poétiques sur les mers, dans l'espace, avec des écureuils ou avec le petit héros Tonky, l'étonnant cinéma d'animation latino débarque à Genève !



ERNEST ET CÉLESTINE

Ven. 10 jan. à 16h30

Stéphane Aubier, Vincent Patar, Benjamin Renner, 2012, France, 1h19, vf, dès 5 ans.

C'est la rencontre d'Ernest, un ours violoniste, toujours affamé et de Célestine, une souris orpheline, espiègle et aimant dessiner. Une fable sublime au rythme trépidant, un hymne à la tolérance.

LE TOUR DU MONDE

Ven. 24 jan. à 16h30

Courts films d'animation, 2010/2012, Du monde entier, environ 50mn, vf, dès 5 ans.

Cette superbe sélection du Festival Petit Black Movie sera suivie d'un goûter-concert. Organisé avec le centre de loisirs Le Rado et les équipes parascolaires de Versoix. Entrée libre.



SAMMY 2

Ven. 7 fév. à 16h30

Ben Stassen, 2012, Belgique, 1h32, vf, dès 5 ans.

Les tortues de mer, Sammy et Ray, sont emprisonnées dans un aquarium pour un spectacle. Ils vont s'évader et rechercher Shelly, le grand amour de Sammy. Une belle histoire de solidarité avec des images soignées.

LE TABLEAU

Ven. 28 fév. à 16h30

Jean-François Laguionie, 2011, France, 1h20, vf, dès 7 ans.

Trois personnages partent à la recherche du peintre qui n'a pas achevé le tableau dans lequel ils vivent ... Le Tableau entraîne le spectateur dans un vertige artistique d'une beauté fulgurante. César du meilleur film d'animation 2012.



KIRIKOU ET LES HOMMES ET LES FEMMES

Ven. 14 mars à 16h30

Michel Ocelot, 2012, France, 1h28, vf, dès 5 ans.

Il apprend à jouer de la flûte pour calmer les bébés, il inspire chants et danses qui vont séduire Karaba la sorcière, il est généreux, astucieux, pas grand mais vaillant! C'est Ki ? Un conte fan-tas-ti-que !

LE JOUR DES CORNEILLES

Ven. 28 mars à 16h30

Jean-Christophe Dessaint, 2012, France, 1h36, vf, dès 7 ans.

Né dans une forêt enchantée et élevé par son ogre de père, Courge grandit parmi les animaux et des fantômes à tête de chat, de cheval et de biche. Une merveille de conte initiatique en milieu naturel !



PROP ET BERTA

Ven. 9 mai à 16h30

Per Fly, 2000, Danemark, 1h17, vf, dès 5 ans.

C'est l'épopée incroyable de deux amis, un petit bonhomme tout rond et une belle et grande vache qui doivent conjurer les mauvais sorts d'une sorcière de village. Un conte inventif, insolite, jubilatoire !

SUR LE CHEMIN DE L'ÉCOLE

Ven. 23 mai à 16h30

Pascal Plisson, 2013, France, 1h16, vf, dès 7 ans.

Au Kenya, en Inde, au Maroc, en Argentine, pour se rendre à leur école, quatre enfants bravent bien des défis: des dizaines de km à pied ou à cheval parmi des animaux sauvages! Quatre héros en soif d'apprendre.



GRAINES DE CINÉPHILES AVEC CINÉPRIM'S

Favoriser auprès du jeune public la salle de cinéma comme espace privilégié de convivialité et d'émotions partagées, éveiller les regards à la diversité artistique du 7e art, ce sont depuis 21 ans les deux principaux objectifs de CinéPrim's.

Chacun des films proposés est le résultat d'une recherche attentive pour arriver à une programmation équilibrée entre les différentes formes cinématographiques et les diverses origines géographiques. Face au flot quotidien d'images sur toutes sortes d'écrans, la salle de cinéma labellisée CinéPrim's remplit une fonction sociale de partage et offre une plus-value éducative et culturelle en complément des actions de l'école et des familles.

CinéPrim's est un circuit genevois de films pour enfants de 5 à 12 ans*, fondé en 1992 par CinéVersoix d'Ecole et Quartier, rejoint en 1995 par le Ciné-Kid à Ciné-Saussure au Petit-Lancy, en 1996 par la Maison de Quartier des Eaux-Vives au cinéma Les Scala, puis de 2000 à 2012 par Ciné-Margand à l'Épicentre de Collonge-Bellerive, et enfin dès 2008 par le cinéma Bio à Carouge. La gestion de ce circuit est assurée localement par des associations de bénévoles et/ou de professionnels, tous passionnés par le cinéma pratiqué en salle. Chaque projection est ouverte en priorité aux enfants mais les adultes sont également les bienvenus car le 7e art est également un art du partage des regards.

Marc Houvet

* Les limites d'âge s'abaissent de deux ans pour tout enfant accompagné de l'un de ses parents (règlement sur les spectacles genevois).

